



人权理事会
普遍定期审议工作组
第三十三届会议
2019年5月6日至17日

根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段
提交的国家报告*

赤道几内亚

* 本文件按收到的文本翻译印发。文件内容并不意味着联合国秘书处表示任何意见。



目录

	页次
一. 前言、地理概况和政治制度.....	3
二. 方法论.....	3
三. 保护人权的法律制度和机构.....	4
四. 已被赤道几内亚接受的建议 134.1 至 134.2.....	4
A. 批准《残疾人权利公约》和有利于残疾人的活动.....	4
B. 通过国家消除贫困计划及其监测机制.....	5
C. 批准《防止及惩治灭绝种族罪公约》.....	6
D. 死刑及其延缓执行。加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》.....	6
E. 加入《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》和《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》以便委员会了解个人申诉.....	7
F. 关于酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇问题特别报告员的建议。任意拘留问题工作组的报告.....	7
G. 司法权、良好做法和国际规范.....	7
H. 人权方面的培训和提高对于人权的认识.....	8
I. 预算透明度和反腐败斗争.....	8
J. 加入《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》.....	9
K. 平等、机会和性别暴力.....	9
L. 加入《取缔教育歧视公约》和联合国教育、科学及文化组织的公约的情况.....	11
M. 学校入学率.....	11
N. 为教育系统提供充足的资金.....	11
O. 入学.....	12
P. 辍学和留级.....	12
Q. 优质教育.....	12
R. 社会部门的预算拨款.....	12
S. 防治疟疾.....	13
T. 艾滋病毒/艾滋病.....	13
U. 获得免费和非歧视性卫生保健服务.....	14
V. 饮用水供应和获得卫生设施.....	15
W. 住房、电力和交通.....	15
X. 促进环境权.....	15
Y. 文化政策.....	15
五. 建议 135 和 136.....	16
六. 结论.....	16

一. 前言、地理概况和政治制度

1. 根据联合国大会第 60/251 号决议，人权理事会建立了一种合作机制，称为普遍定期审议，其目标与人权进步相关，通过对每个国家的互动评估，来评估国家履行国际承诺的程度，以及政治意愿和未来在人权方面的提案。

2. 赤道几内亚政府在 2009 和 2014 年接受了普遍定期审议之后，收到了工作组在第二十七届会议上针对其 2014 年报告提出的相关建议(A/HRC/27/13)，为对这些建议进行答复，编制了本次报告。

3. 赤道几内亚共和国是一个主权、独立、社会福利和民主国家，其崇高的价值观为：团结、和平、正义。赤道几内亚位于几内亚湾内，其领土由被称为木尼河区的大陆地区和群岛地区构成，岛屿区域包括比奥科岛、安诺本岛、科里斯科岛、大爱洛贝岛、小爱洛贝岛、姆巴涅岛、椰树岛和其他一些小岛。赤道几内亚总面积为 28,051 平方公里，其中大陆地区面积为 26,000 平方公里，其余为岛屿地区。大陆地区北与喀麦隆共和国接壤；东部和南部与加蓬共和国交接，西濒大西洋。首都为马拉博，位于比奥科岛的北部海岸。根据 2015 年第四次人口和住房普查的数据，赤道几内亚总人口为 1,225,377 人，0 至 4 岁年龄段在人口金字塔架构中为 14%。根据 2011 年人口健康调查，总出生率估计为 36‰，女性和男性的死亡率分别为 4‰和 6.3‰；婴儿死亡率为 65‰。

4. 根据《基本法》，国家通过共和国总统、副总统、部长会议和其他根据《宪法》设立的机构行使国家主权。国家和政府元首通过直接、无记名普选产生，获得简单多数有效票的候选人当选，每届任期七年，可连任一次。总统是国家统一的体现，代表国家，通过主持部长会议工作行使行政权，颁布法律。领导军事当局，负责保卫国家和国土安全。

5. 部长会议领导国家的总体行政工作，协调和监督部长会议各个组成部门的活动。部长会议是国家总体政策的领导和执行机构，审议并通过法律草案，在其颁布后确保法律的实施，协助国家元首处理政治和行政事务。部长会议提出社会发展计划，在计划被议会批准并由共和国总统签署之后，组织、领导和监督计划的执行，审议并通过国家总预算草案，制定货币政策，保护中非国家银行特权，采取措施保护和加强金融体制。

6. 为加强行政工作，现已颁布了第 1/214 号《行政诉讼法》(7 月 28 日)和第 2/215 号《国家中央行政司法制度法》(5 月 28 日)，规定任何行政安排和政府行为都不得违反宪法原则和宪法规定的权利；如果因公共服务正常或异常运行，或者公务人员在行使职权或使用国家特权时的越权或有违法行为，而使公众遭受任何伤害、损害和损失，公众有权获得国家补偿。

7. 赤道几内亚 2014 年石油年均产量为每天 281,000 桶，探明储量为 11 亿桶。液化天然气的产量也相当可观，相当于每天 243,000 桶，储量估计为 1.3 兆亿立方英尺；此外还出产木材和可可。

二. 方法

8. 政府在收到工作组对赤道几内亚提出的建议(A/HRC/27/13)后，通过负责人权事务的第三副总理要求各部委参与实施各项建议，特别是那些得到国家接受了

的建议，即建议 134.1 至 134.102，以及政府承诺在适当时候作出回应的建议，即建议 135.1 至 135.83。

9. 从那时起，各部委之间展开了互动；为此，2018 年 6 月建立跨部门技术委员会，负责编制报告。在联合国系统的支持下，委员会得到了技术咨询援助，以收集数据、起草草案以及组织跨部门技术委员会工作会议和论证研讨会。在第三副总理的指导下，委员会负责跟进普遍定期审议建议所必需的包容性进程。因此，作为对建议的答复，本报告是根据各部委的磋商和论证的结果编写的。

10. 本报告的编写参考了下列材料：2015 年和 2016 年与世界银行合作开展的第四次人口和住房普查，关于经济活动人口、培训和就业的调查以及对《国家经济和社会发展“2020 地平线”计划》(《“2020 地平线”计划》)的评估，《2015-2016-2017 年国家监察员年度报告》，《国家提高妇女地位和促进性别平等多部门行动计划》的最终评估报告(2016 年 12 月)，以及关于《儿童权利公约》(2018 年)执行情况的第二、第三和第四次合并定期报告。

三. 保护人权的法律制度和机构

11. 赤道几内亚《基本法》第 13 条和第 5、8、10、14 和 15 条建立了权利和公共自由的框架，但其列举并非详尽无遗，根据国家批准的公约和条约，还有其他源于人的尊严和宪政民主国家的类似基本权利；扩大宪法管辖范畴，在公民和政治权利以外，还涉及社会、文化和经济权利。赤道几内亚宪法法院认可在普通法庭和法院要求和直接适用宪法规定的基本权利，或者国家加入和批准的条约中的基本权利，即使国内法还没有对后者作出明文规定；它的工作有赖于监督在司法裁决中是否遵循宪法规定。

12. 设立了人权监察专员之后，例如众议院和参议院高级专员，强化了政府人权保护机关的力量，以便保护个人或集体权利不受公共行政部门当局侵犯。2015-2016 年报告中强调在 1,008 起投诉中，有 561 起对公共行政部门的投诉得到了妥善解决，纠正了错误，并对因司法不公和程序不当、国家公务人员有罪不罚、非法或无偿征用、任意拘留或侵占大额钱财和私人车辆造成的损害进行了赔偿。

四. 已被赤道几内亚接受的建议 134.1 至 134.102

A. 批准《残疾人权利公约》和有利于残疾人的活动¹

13. 赤道几内亚已批准《残疾人权利公约》。

14. 虽然加入《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》仍然在议程中，但值得称赞的是国家已采取行动改善残疾人的处境。其中，值得一提的是，在 2004-2018 年期间，残疾人已被有效纳入社会保障机制，国家社会保障局(社保局)建立残疾人专门服务处，并制定了定期上门医疗卫生保健服务计划。在社保局登记的残疾人数量显著增加。在 2014 年登记人数为 2,993 人，目前登记在册的有 3,668 人。

15. 自 2004 年以来，国家总预算均有一项用于慈善机构的预算拨款。社保局在 2017 和 2018 财年获得了金额为 1,370,554,560 中非法郎的公共补贴。这部分拨款

用于为残疾人、低收入家庭或者家中有重症病人，需要耗费高额治疗或康复费用的家庭提供经济帮助。除了免费的医疗救助和药物供应之外，残疾人领取的津贴相当于行业间最低工资的 60%。

16. 社保局和卫生部签署了一份协议，将医疗救助和药物供应覆盖范围扩大到该卫生部下属的所有医疗中心，包括一级、二级、三级医疗中心，以及诊所；圈定医疗、临床、住院、药物供应和康复服务范围。

17. 在教育部设立了一个隶属于幼儿教育、初级教育和扫盲总局的特殊服务处，对残疾或有缺陷的学生进行资格认定，并创建适合其需要的教育模式。2015 年，在八个城市的公立学校认定了 345 名残疾儿童，其中智力障碍 108 人、运动障碍 44 人、听觉障碍 92 人、视觉障碍 63 人、语言障碍 85 人、其他残疾 39 人。作为专项后续行动，包括一项关于残疾和创建扫盲一再教育中心的部门计划。未来学年的优先事项是配备语言治疗师和社会心理学家，跟进帮助困难学生。目前，已有 40 名教师接受了特殊教育需求培训。

18. 有私立残疾人特殊教育学校，如非洲圣母玛利亚学校和红十字会的学校。赤道几内亚的红十字会组织在过去三年中获得了金额为 300,000,000 中非法郎的国家补贴。它有一所聋哑学校，其 2016-2017 和 2017-2018 学年的统计数据反映，注册学生 99 人，其中女子 48 人。

B. 通过国家消除贫困计划及其监测机制

19. 2016 年初，每天生活费不足 2 美元的人口估计为 17.38%，这已经达到了千年发展目标的减贫目标。虽然到目前为止还没有通过第二次全国经济会议《最终纪要》所载的消除贫困专门计划及其监测机制，但在《国家经济和社会发展“2020 地平线”计划》(《“2020 地平线”计划》)的框架下开展了强有力的相关行动，大大有助于减少无法获得住所或基本服务的人数。因此，《“2020 地平线”计划》及其评估达到了消除贫困计划的级别。对计划的下一次评估将在定于 2019 年 3 月举行的第三届全国经济会议上进行，这一届会议主题是“巩固社会公平和经济多元化”。

20. 《“2020 地平线”计划》的第一核心宗旨是推进赤道几内亚人力资源发展并提高生活质量。有六个主旨方案，确定了六大领域作为实现目标的催化剂，即，使民众受到更好的培养和更有准备地应对经济发展的挑战和提高生活标准，重点是卫生保健、教育、供水、住房、就业、食品安全和人人有电用。

21. 2015 年和 2016 年与世界银行合作开展的《“2020 地平线”计划》监测表明，在获得基本服务、住房、供水、供电和基础设施上呈现社会福利净增长；这也是公共投资的结果(2008-2014 年期间平均约占公共支出总额的 80%和国内生产总值的 33%)。

22. 1995 年至 2015 年期间，由于在私营部门建立了商业公司，在社保局登记的工薪人士数量大幅增加，因此在退休以后能够领取社会保险发放的退休津贴的人也将大幅增加。公共财政部门也给予社保局补贴，第 71/1997 号法令规范了公务员的社会保险缴纳额，还在很大程度上补贴了退休平民和退伍军人的退休金，除了获得医疗救助和药物供应外，除了健康和药品援助之外，他们领取的津贴相当于在职期间最后领取工资的 80%。其他福利包括孤儿(8%)、丧偶(14%)和永久残

疾(3%)补贴。2015 财年社保局为登记在册的 3,668 名残疾人支付的津贴总额为 20.65 亿中非法郎。

23. 建筑工程在 2009-2014 年期间在国民经济中具有相当大的比重,从 2008 年占国内生产总值的 7.3%增加到 2014 年国内生产总值的 17.7%。虽然近年来的经济危机造成服务业、石油业和公共部门等的失业率居高不下,2015 年“经济活动人口、培训和就业调查”仅反映了 9.6%的人没有受薪工作或自主就业;受影响较大的是男性,占 17.4%,女性占 14.2%;显然,由于就业岗位集中在上述经济部门,农村外流人口聚集到城市地区,以下为各产业中经济活动人口占比:农业和渔业(25.5%)、工业和建筑业(16.1%)、服务业(58.4%)。

24. 尽管有上述规定,但在世界银行《全球营商环境》报告对营商环境的分类中,国家面临着需要克服的挑战;实际上,政府意识到失业后可能伴随的政治、社会和个人问题,已经通过“所有人都有工作”主旨方案,全力实施多元化政策,它包括 18 个一揽子项目,总金额 535.86 亿中非法郎。因此,通过职业教育、就业教育和人员培训进行改革,在公共投资中占有重要地位,金额达到 290.86 亿中非法郎,相当于核心投资的 0.7%,已完成和正在执行的投资组合总额的 0.1%。赤道几内亚政府和非洲开发银行正在开展一个建立职业培训中心的项目。该项目的开发始于对家庭职业进行了重点调查分析,因此决定在安诺本岛上建设专业渔业中心。

C. 批准《防止及惩治灭绝种族罪公约》

25. 截止到目前为止,该公约尚未得到批准。负责人权事务的第三副总理于 2015 年 3 月 23 日发出行政通知,建议部长会议研究和通过《公约》。但是,灭绝种族罪能列为赤道几内亚《刑法典》管辖的罪行,对那些企图完全或部分摧毁社会群体、取代或强行转移他们,或阻止他们按照自己的方式生活的人判处更加严厉的刑罚,不失为提供了一种额外的保护

D. 死刑及其延缓执行。加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》

26. 自 2010 年以来,没有普通法司法管辖区宣判过死刑。自那时以来,不言而喻地不使用《刑法典》第 27 条、第 45 条、第 70.1 条、第 73 条第 1.1 款、第 83 条第 2.1 款规定的这一刑罚,也间接地包括了《基本法》第 13.1 条(a)项中关于死刑适用的规定。在这一司法实践中依然有法律空白,《基本法》第 8 条规定生命权作为国际法规定的义务之一,根据这一规定对第 5 条进行详尽解释,2004 年 2 月 13 日共和国总统发布了第 426/2014 号决定,规定“临时大赦可用于在赤道几内亚共和国免除出于各种目的实施死刑……”。

27. 政府与人权组织密切合作,正在研究加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》必需的法律机制和应废除的法律法规。

E. 加入《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》和《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》以便委员会了解个人申诉

28. 人权部隶属于总统府，已经提出了促进上述任择议定书获得通过的路线图。为一旦部长会议通过加入这些任择议定书的决定，将在合理的时间内呈交议会以便获得议会同意，之后再由国家元首签署批准。因为毫无疑问，根除酷刑，对某些国家公职人员不当行为进行惩处以及处理在被公共机构关押期间丧生的人的问题是优先事项。

29. 政府有坚定的政治意愿，对这些罪行进行公开调查，作为附属民事责任人，确定相应的责任，全面赔偿受害者和遭受损失者。所有这些都是为了落实酷刑问题特别报告员的建议，并切实执行关于其禁止酷刑的第 6/2006 号法律。

30. 政府意识到监狱、惩戒中心和调查拘留的条件是重要的维护人身安全和健全的良好做法，对他们之后重新融入社会也至关重要。在建造 Nkoantoma (巴塔)、埃维纳永和 Ovenga-Nzeng 的新型监狱以及建立人身保护令诉讼机制的过程中已经优先对这些方面加以注意。

F. 关于酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇问题特别报告员的建议²。任意拘留问题工作组的报告

31. 考虑到以透明方式顺利参与酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇问题特别报告员的活动，政府正在安排雇用顾问和专家，以及建立一个部际委员会，在与联合国各机构的密切合作和技术援助下，落实编制第一份国家酷刑报告有关的承诺。

G. 司法权、良好做法和国际规范

32. 关于国家法律与国际法之间的一致性，显而易见的，迄今为止国家现行法律框架，在有关司法机构和法官独立性方面，在与良好做法和国际规范进行比较分析之后，仍有许多有待改善之处。但是，赤道几内亚意识到国内法规和做法与国际议定书之间保持一致的必要性，建立了由司法部监督的国家法律编纂委员会，其职责是推动立法改革，编写必要的程序性和实体性文书，以使实在法符合现代而高效的当代正义要求。

33. 作为国家首席法官的国家元首支持并保护法官和审判官的独立性。在其领导的最高司法委员会的协助下，促进保护抗辩、有保障的和可复审的司法程序。上诉监管以及通过宪法权利保护诉讼进行违宪性监管，体现出最高司法法院和宪法法院所承担的其他补充性保障，目的就是检验司法审判是否是通过正当程序、遵照宪法规定开展的。

34. 关于法律代表权，诉讼程序制度的配置方式，应使任何在其工作中未能严格遵守程序保障，例如适当的法律代表，而损害被告人的法官负有直接责任。国家已经努力确保向无经济能力的人提供免费法律援助，以便获得专业服务。为了保证免费援助，赤道几内亚律师协会每年从公共财政中收到一笔分十二次发放的补助金。同样意味着国家因司法不当行为对被告造成损害的负有赔偿和附属责任。

根据第 4/2012 号组织法第 8 条(a)、(e)项和第 9 条，无论是在民事、刑事或司法人员违纪诉讼，或者通过投诉委员会和向众议院请愿，或者到国家监察员办公室，都可以对国家的附属责任提出要求。

35. 上述内容不妨碍优化法院和法庭运行，不妨碍它们对接优秀的国际要求和标准。在与联合国系统发展行动者和组织的援助合作框架内，值得国家重视的可实现目标是法官和审判官的完全自主权、学术完善、不被以行政手段撤换、责任和职务特权授予。

H. 人权方面的培训和提高对于人权的认识

36. 2016 年和 2017 年，人权总局与多家非政府组织举办了关于区域和国际人权文书和人权机制讲习班，内容是普遍定期审议和《消除对妇女一切形式歧视公约》。2018 年 4 月举行了人权与泛非民间社会学术讨论会，通过了《关于提高人权和公共自由意识建议的最终文件》，并建立了一个关于人权区域观察站，以及对媒体的非严重犯罪行为免于定罪。

37. 人权总局为省长、市长、政府代表和边防警察局长组织了一次关于贩运人口和防止偷运移民问题的研讨会。加强警察和军事人员对于酷刑是不受追诉时效限制的犯罪的认识。与西班牙国际发展与合作署和非政府组织援助在行动和 IntelLed 合作，按照优先级以国内使用的五种语言翻译出版了《消除对妇女一切形式歧视公约》。

38. 通过有 305 人参与的遍布全国的广泛网络，实施信息、教育、交流和律师项目(IEC-Advocac i3n)，其中包括促进妇女自立的内容，利用下列计划：提高性权利和生殖权利意识改变性行为模式和生殖行为模式、提高对入学、青少年犯罪、酗酒、吸毒成瘾的认识并改变行为，开展跨领域横向行动。戏剧协会和音乐团体参与了有关艾滋病毒/艾滋病和性传播疾病的活动。

39. 在更好的治理问题上，已经投入了 2.84 万亿中非法郎的资金，相当于实现更好的治理目标总投资的 14.3%。公共职能部通过行政改革总局在 2015-2018 年期间进行了一系列针对包括秘书长在内的公共行政部门人员的培训和循环课程，从而依据符合被管理人的权利，提高公职人员的职责和行政水平。

I. 预算透明度和反腐败斗争

40. 2018 年 5 月 30 日签署加入了《联合国反腐败公约》。

41. 《基本法》第 15.2 条已将腐败界定为违反宪法的罪行，在《刑法典》腐败罪出现在公职人员非法占有、开展不当商业或工业活动(非洲商业法统一组织的次区域商法规定，禁止政府和国家组织工作人员开展商业活动)、骗取公共财政资金、渎职、贿赂、盗用公款等犯罪行为要件中。

42. 赤道几内亚正在根据《公约》第一条第(一)项的规定，采取措施打击腐败犯罪。从这个意义上说，国家经济和金融政策第 131 号法令规定“制止非法征税”。这项政令对各个部委在财政部和国家控制之外开立银行账户的做法进行了有效遏制，符合《公约》第十三条第三款的规定。为此，在世界银行的技术援助

下，本国正在制定加强社会发展《“2020 地平线”计划》公共投资与监督系统的强化方案。

43. 第 1/2004 号法令——“关于履行公职中的道德和尊严规范”对政界人士强制性财产申报宣誓、利益冲突和内幕交易做出了规定，并且已经生效。在 2012 年的基本改革中，资产申报义务被上升到宪法规定的高度，对上述人员在脱离公职后的资产进行了相应的事后监控。

44. 为了努力打击各种形式腐败，颁布了第 67/2017 号法令(9 月 12 日)，建立了企业服务统一窗口，从而简化创建公司的流程，并根据第 5 条规定，明令禁止“在确定应支付费用时[……]提出法律没有规定的要求”。根据第 132 号法令(11 月 2 日)设立的国家公务员道德委员会，通过 2016 年 8 月 5 日的总统令加强了管理职能，同时建立了一个委员会，以便核查公职人员双重就业和多份工资，以及国家工作人员和公务员不得兼职的问题。

45. 2014 年颁布了第 72 号法令，其目标是打击国家机关、半官方机构及工作人员，在收取和使用国库资金时缺乏透明度的行为；明确审计义务是法定义务，涉及审计局的职能；凡管理运作国家资金的人都被要求问责、信息透明和负责，以便公共部门和半官方机构的经济和财政活动符合合法、有效和经济原则。

46. 颁布了第 75/2018 号法令(4 月 18 日)，加强了国家金融调查局的职权，它是通过第 11/2007 号法令设立的，目的是履行金融行动工作队关于洗钱的 40+9 建议。赤道几内亚是中部非洲国家银行—中部非洲反洗钱行动小组成员，依据 2016 年 4 月 11 日的修订文本，执行其关于预防和打击洗钱的第 1/CEMAC/UMAC/CM 号条例。通过该法令还设立了国家反洗钱政策协调委员会。

47. 为了强化打击法官和审判官腐败和渎职的措施，政府将采取强制性措施，就诉讼费用问题立法；它不仅使法官有机会在判决执行过程中骗取国库资金，中饱私囊(诉讼费用产生的资金应该上缴国库，而不是被法官或公务员截留)，而且这种做法必然导致判决不公，损害了富裕的被申请人，特别是被审理企业的利益，对贸易和就业权都造成不利影响。

J. 加入《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》

48. 共和国政府通过国家元首签署的批准书加入了该议定书。

K. 平等、机会和性别暴力

49. 《基本法》第 5 条和第 13 条将平等权规定为受宪法保护的權利，并根据最高法院的判例，在司法实践中不再因妻子或其家庭成员的彩礼债务而被判处监禁。

50. 根据《基本法》第 5 条关于男女在社会和生活各个领域一律平等的规定，《宪法》第 15 条将性别歧视列为违反宪法的犯罪行为，第 13.2 条所规定的宪法使命方针也指出“采取法律措施和机制，以促进妇女在国家机构中担任领导职务和其他公职，保障妇女的适当代表性和参与比例”。在现任立法机构中，众议院的性别比例为 100 名众议员中有 20 名女性议员，一名女副主席和一名女主席团成员。至于参议院(其主席职位由女性担任)，70 名参议员中有 12 名女议员。

51. 国家法律制度强化了关于保护妇女的继承权及相关权利的法理依据。在第 08/2015 号法的保护下，宪法法院在诉讼过程中依据《基本法》第 101.2b 条的规定作出了第 3/2017 号判决(8 月 16 日)，明确规定在赤道几内亚，凡已婚妇女，无论通过宗教、民事或习俗仪式缔结婚姻，在婚姻存续期间内与丈夫享有完全同等的不可剥夺的处置婚后共同财产的权利，否则“妇女的尊严被摧毁，她将成为男子的奴隶和苦力[……]以及丈夫则因妇女在财产中的份额获得不公平和不合理的利益”。

52. 2016 年 12 月对提高妇女地位和性别平等的国家多部门行动计划进行了评估，提供了关于促进性别平等所做工作的评估数据。其指标之一，即改善保护性别平等的法律框架，促成在 2018 年第一届参议院例行会议上提交了一项关于性别暴力的法案；已转呈国家行政机关周知，并处理其立法批准和随后颁布等事宜。

53. 对国家计划的评估适时地敲响了警报，其中一项数据表明，63%³ 的受访妇女(15 至 49 岁)遭受过某种形式的身体暴力侵害；其中 32%⁴ 承认曾遭受性虐待。接下来的几年任重道远。应该认识到虽然近 30%⁵ 的有配偶的妇女遭受性暴力侵害，但它与“性侵害罪”一样，是《刑法典》界定的犯罪行为，法院和法庭在对这些犯罪行为进行惩处时有法可依。国家设立了家庭和未成年人监护法庭，其职能中包括审理性别暴力案件，且施暴者为家庭成员是加重刑罚的要件。

54. 赤道几内亚没有颁布过任何歧视妇女的法律，性别歧视是一种桎梏和陈规陋习。2014 年生效的方案和项目仍然在执行，并且在妇女的公民、政治、社会和文化权利以及消除歧视性做法和障碍方面取得了令人满意的结果。这些政策在过去四年中提高了国民的认识，引发了一系列关于这一主题的辩论。例如，令人遗憾的 2017 年 7 月 18 日第 1 号部长令禁止怀孕的女童上学，引起了广泛的讨论。《2017 年人民监察员年度报告》认为这项行政命令违宪，并建议对怀孕未成年人采取其他保护和教育措施。

55. 在国家成人、青年和青少年教育方案中，作为对成年人文盲或失学或辍学的年轻人的教育项目，制定并批准了全国成人扫盲和教育课程大纲及其学习单元。这些已被广泛推广和跟进；目前有几所成人扫盲学校：Acacio Mañé 终身教育，Claret 终身教育，非洲圣母玛利亚学校，Nana-Mangue 中心。根据第一次人口和健康调查，年龄在 15-49 岁之间的赤道几内亚妇女中有 88% 具有识字能力。然而，从 2015 年的经济活动人口、培训和就业调查来看，只有 8.3% 的就业年龄人口接受过职业培训，而且接受过职业培训的妇女比例仅为 7.2%，男子比例为 9.4%。接受过大学教育的男性比例(9.9%)是女性两倍多(4.1%)，这些是未来几年应该提高的百分比。

56. 在经济权利方面，行业间最低工资管理法令规定男女工资平等，扩展性的部长令、劳动部和社保局正在进行的管理和监督，确保了这一权利的进展。事实上，违反劳动平等的雇主将会受到惩处。同时，国家就业政策执行和监督委员会于 2015 年成立，该委员会与外围就业办公室共同负责履行平等政策。2016 年，国家成立了劳动统计总局。除了行业间最低工资(SMI)之外，《国家预算法》关于公务员薪酬管理的条款和关于公务员分类的第 167/2013 号法令，都保障平等原则和禁止基于性别的工资歧视。

L. 加入《取缔教育歧视公约》和联合国教育、科学及文化组织的公约的情况

57. 在此方面，尚未加入或批准上述公约。但是，这方面的制度流程快要完结了。在与联合国机构合作的框架内，与联合国教科文组织建立了一个技术援助框架，以实现向每个人提供的优质教育。2018年6月20日，与联合国教科文组织签署了“教育合作协定”，分为4个部分：发展大学教育(AAUUCA)、信息与传播、发展职业培训和提高教育质量。

58. 《国民教育总法》序言中指出，教育旨在通过消除各种民族、种族、社会、宗教、意识形态或哲学歧视或任何其他含有不言而喻的歧视的观念来保证社会公平。国家教育体系就是按照这个标准运作的。该法第3条规定凡赤道几内亚人和在赤道几内亚定居的外国人，无论性别都有接受免费学前教育、小学教育和职业培训的义务。因此，妇女和女童获得基本教育和培训服务已经成为并将继续作为优先事项。

M. 学校入学率

59. 在2014-2015学年期间，与2007-2008学年各年级总入学率相比，登记入学人数增加了5.8%。2015-2016学年和2016-2017学年幼儿和学前教育的入学登记人数分别为25,685名女童和26,139名男童、25,557名女童和25,834名男童。在小学教育阶段，儿童入学人数为男童51,751名，女童51,051名(2016-2017学年)；上述两个学年中学教育的登记入学人数分别为男童20,920名和女童20,841名、男童23,819名和女童22,883名。赤道几内亚国立大学2012年和2015年毕业生的数据显示，2012年毕业生中有121名女生和148名男生，2015年毕业生中女生256名、男生223名。健康与环境系女性比男性学生更多，占总数的73%，其次是教育科学系，58%，医学科学系，56%。

N. 为教育系统提供充足的资金

60. 《“2020地平线”计划》将教育基础设施建设作为国家优先事项，也实际反映在公共投资中。目前，全民教育重大项目计划共有268个投资项目，投资额为1.4万亿中非法郎。其中142个项目已完成或正在执行，平均投资完成率为48.6%，总计7,357.02亿中非法郎。就完成和执行的投资而言，这是第六重要的计划。吉布劳大学城建设项目完成了76.9%的投资，而马拉博和巴塔市的大学校园项目则为28.3%和20.2%。后者旨在扩大两个校区的能力，分别达到容纳6,000和3,500名新生左右。大部分支出用于建设高校，投资占总数的64.2%。学前教育、小学和中学的建设、扩建和改善是第二重要的类别，占重大项目资源的21.1%。

61. 根据《2014-2015学年赤道几内亚教育发展计划统计年鉴》，有761所学前教育中心、802所小学和137所中学。虽然24%的学前教育学校缺少供水、49%缺少厕所、68%缺少电力。小学阶段，63%的学校仍然没有电力服务。拥有互联网的学校非常罕见。这种赤字标志着未来几年基础设施辅助服务设施的建设应成为优先投资事项。与获得优质基础教育服务有关的挑战，特别是与电力、水和互

联网服务，占据了公共投资的第三位，2009年至2014年期间的投资为7,400亿中非法郎。目前在该领域投入的资金达7,357.02亿中非法郎。

62. 在重大生产项目投资有6,601.23亿中非法郎在执行中，旨在增加电力的产生。这项投资致力于配备发电机以及建设水力发电和热电厂，包括为马拉博市配备设备以及科里斯科具有四台750千瓦发电机组的发电厂。关于水电的投资，有森吉水电建设项目；而热电厂的投资则用于扩建蓬塔欧罗巴的涡轮增压发电厂项目，为有需要的地区，特别是教育和职业培训中心提供电力。

O. 入学

63. 学校的分布在全国各地，便于农村和城市儿童上学，在军营也建设了学校。注册和购买教材的费用低廉，尽管公立学校免费性还需改善。赤道几内亚社会将教育作为发展价值观之一，教育系统的社会文化无障碍性发生了质的飞跃。

64. 自2016年以来，学校公共交通服务已经启动。所有在公立或私立学校(小学和中学)注册的学生往返都可以乘坐学校公共交通工具。目前，该服务覆盖马拉博和巴塔等城市及其城市周边地区，期待将其扩展到省级城市、乡镇和周边村庄。为学校交通服务购买了全险。

65. 为了使触犯法律的未成年人能够接受教育，已经建立了两个改造中心，一个在里亚巴，另一个在特吉泰。2018年，为这些中心培训了120名工作人员，目前青少年可以在这些中心接受中小学教育，以及选择参加电工、木工和细木工等技术培训的选择。

P. 辍学和留级

66. 《赤道几内亚教育发展计划》的统计数据显示，小学前三年的留级率仍然是一个特别显著的问题。2016-2017学年，小学一年级的留级率为22.2%，辍学率为5.7%。

Q. 优质教育

67. 在发展优质教育环节方面，《赤道几内亚教育发展计划》通过其教师培训部分，计划为2,400名小学教师进行培训，截止到目前为止，已经有900名参与了培训。并为54所灵活学校提供技术和教学资源。其他教师培训计划是通过与古巴政府的合作开展的，是在联合国教科文组织发展科学技术项目以及与西班牙合作的框架内制定的。由于这些不同的举措，2012年至2014年期间，小学教师人数增加了14%，中学教师人数增加了6%。如今，在多功能教室里，每位赤道几内亚小学教师大约教授23名学生。

R. 社会部门的预算拨款

68. 2018年公共投资大约为4.49万亿中非法郎，用于加强人的能力建设和提高生活质量，占公共投资总额的22%。这项投资将医院、综合诊所、教育中心和卫生保健中心作为建设的优先事项。总值约2,817.5亿中非法郎的价值。总预算执行率为72.9%，接入服务建设占该计划总资金的39.2%。其中7.1%用于建造墓

地、殡仪馆和麻风病院。在 2017 财年，国家预算总额约 736,112,797,000 中非法郎，拨给社会部门的超过 95,821,468,000 中非法郎。在 2017-2018 财年之间，政府为孤儿院、Biyendem 老人中心补贴了 172,893,150 中非法郎。政府还通过建设体育和休闲基础设施，引导预防和卫生保健服务，还有改善专科服务和配备设备。此外，还有在赤道几内亚疟疾疫苗倡议和比奥科岛疟疾控制项目框架内进行的公共投资。

69. 除了公共投资，国家预算还负责制订培训项目所涉部门预算的预算方针。

S. 防治疟疾

70. 比奥科岛疟疾控制项目指标始于 2004 年。该项目得到了国家资助，由非政府组织国际医疗保健发展领导并获得了马拉松石油的支持。比奥科岛疟疾控制项目指标显示疟疾流行率显著下降，发病率从 45% 下降到 2018 年的 10.3%。即使有了这一成就，仍需认识到总死亡人口有 37% 是由疟疾造成的，约占五岁以下儿童的死亡人数的 28%。

71. 《国家经济和社会发展“2020 地平线”计划》中的全民健康重大项目的中心是通过 4 个环节改善卫生保健服务：(一) 研究分析人口的健康状况和机构的应对能力；(二) 提高卫生保健服务的覆盖面和改善获取情况；(三) 对疾病进行专业、及时和优质的治疗，以及；(四) 预防和促进健康的生活方式。该重大项目还包括防治疟疾，除了普遍获得服务、治疗和倡导健康环境和健康做法预防疾病之外，还有培训医务人员执行治疗指南。根据这些公共政策，在过去四年中，已经超过了 2011 年人口和社会调查所反映的水平，今天超过 54% 的家庭配备有蚊帐，尽管只有 36% 已浸渍杀虫剂。2018 年在比奥科，在 70,527 处住宅中分发了 155,855 顶蚊帐，覆盖率达到 75%。在大陆地区，2017 年在产前咨询健康中心分发了 44,000 顶浸有长效杀虫剂的蚊帐。

72. 国际医疗保健发展组织和赤道几内亚政府正在开发社区代办人运行比奥科岛疟疾控制项目。室内和城市环境滞留喷洒(室内滞留喷洒)计划依然在实施，并于 2018 年 2 月开始使用 Acthelic 杀虫剂，其有效期为 9 个月。在寄生虫血症告发地方使用杀幼虫剂以加强这一措施。比奥科岛的下一次活动将于 2019 年 2 月开始。2018 年，该岛在 121 个社区 16,613 处房屋进行了喷洒。公民可以拨打电话，即使在计划期间之外也可以要求进行喷洒。

73. 赤道几内亚与非政府组织国际医疗保健发展合作，参与开发抗疟疾疫苗的研究项目。与 Sanaria Inc.、Ifakara 健康研究所、瑞士热带和公共卫生研究所合作实施赤道几内亚疟疾疫苗倡议，并得到了私人企业马拉松石油、AMPCO、诺贝尔能源的资金支持。2017 年在马拉博举行了第一届疟疾实验疫苗国际研讨会。

T. 艾滋病毒/艾滋病

74. 尽管法律规定了预防和治疗服务免费，但艾滋病毒/艾滋病仍然是一个令人关切的问题，因为其总体患病率很高(6.2%)，15 至 59 岁妇女占 8.3%，男性占 3.7%；15-19 岁的患病率为 1.2%，15-24 岁为 3.1%。这些数据引发关注，各项行动中，还包括建立了一个多部门防治艾滋病总局，它在马拉博、巴塔、埃维纳永、艾比比因和蒙哥莫设有四个艾滋病毒/艾滋病传染病专科，还领导开展宣

传、咨询和预防活动，发放药物和安全套，进行生物监测根据和病例报告。公立和私立医疗机构，如社保局附属医院、Mar á Gay 医疗中心和 Mar á Rafols 医疗中心，使用同样的一揽子基本治疗和宣传方案

75. 根据世界卫生组织制定的方案阻断艾滋病毒/艾滋病的垂直传播，在怀孕的不同阶段、分娩期间和产褥期进行垂直阻断治疗，全国有 90% 的机构可以提供此项服务。同时，在整个怀孕期间进行早期抗逆转录病毒治疗，直至任何垂直传播风险消失。从幼儿 8 周对其血清开始进行的 PCR 检测，继续强化垂直阻断治疗。

U. 获得免费和非歧视性卫生保健服务

76. 卫生部发布的工作文件内容载有关于性权利和生殖权利的规定，规定所有人都可以不受歧视地享有性权利和生殖权利。《基本法》第 15.1 条将以性取向为由进行歧视的行为定为触犯刑法的刑事犯罪行为。

77. 第 41/2016 号法令(3 月 11 日)“关于社会措施短期和中期行动计划”确定为孕产妇和新生儿提供免费的卫生保健服务，包括剖腹产、照料照料健康状况糟糕的妇女和产科罹患病妇女，以及老年人。特色措施中是免费实施宫颈癌早期诊断、预防和治疗。根据 2016 年的法令，在区域和各省医院及卫生保健中心进行免费医疗咨询，特别是疟疾、艾滋病毒/艾滋病的免费医疗咨询。33% 的疟疾患者可以免费获得抗疟药和医疗救治。卫生保健中心和公立医院为 2 个月以下婴儿提供青蒿琥酯、蒿甲醚、EQ1 或为孕妇提供 Q300。艾滋病毒/艾滋病专科为接受医学监测的人提供免费抗逆转录病毒药物，艾滋病毒/艾滋病检测是免费的。

78. 初级卫生保健计划的实施和连续实施对于解决获取卫生服务问题意义重大，无论是距离问题还是效率问题。自 2015 年以来，超过 60% 的人口距离最近的保健中心不到 5 公里。但是，由于供应困难和缺乏设备，一些农村保健中心的良性运作存在缺陷，这些方面的改进已经被列入了发展计划。

79. 在妇幼保健方面，产前诊疗、接种结核疫苗的情况明显增多，在合格人员协助下分娩的比率达到 67.3%，传统助产士协助分娩比率减少到 22%，而且几乎只发生在农村地区类似于飞地的地方。在国家一级，在提高入院分娩意识的背景下，确保了产前、产中和产后的检查服务，这是到 2020 年将孕产妇死亡率降低 80% 的路线图的一部分。这解释了为什么第四次人口和住房普查记录的母婴死亡率显著下降，继圣多美和普林西比、纳米比亚和津巴布韦之后实现了千年发展目标 5。这些措施结合所有妇女都可以获得可靠的生殖健康及相关服务，由国家计划生育网络在全国各省主要城市的医院实施。

80. 在心理健康方面，Sampaka 精神病院已经建成，有两幢楼，可容纳 224 张病床。有 5 个方面的服务：成瘾治疗、强制治疗、长期疗养，自愿入院和康复。在心理学家、精神病学家、社会工作者、治疗师和康复师的支助下，患者可以免费治疗、住院和获得药物。院内病人开展体育活动，接受蔬菜种植，刺绣等工艺培训。2018 年 3 月，在马拉博组织了一次精神卫生大会，世界卫生组织和一些国际专家参加了该大会。大会决议强化了促进精神疾病患者免费获得医疗保健服务的政治意愿。

V. 饮用水供应和获得卫生设施

81. “人人有水喝”重大项目的基础是随着首都、首府和各省主要城市网络的扩建，保证饮用水供应和获得卫生设施。从投入的资源规模来看，“人人有水喝”是一个重大项目。已经投入或正在投入 1.14 万亿中非法郎的资金，优先考虑建设满足饮用水储存、家庭、工业和商业用途供应以及废水处理网络需求的综合项目。成果是，47.9%的国民的饮用水源得到了改善，74.5%的人能够使用更好的卫生设施。卫生设施建设涉及投资 395,627,000,000 中非法郎，其中马拉博市废水和雨水输送和处理建设项目投资 208,851,000,000 中非法郎，占项目资金的 50.6%。

W. 住房、电力和交通

82. “人人有屋居”重大项目在 2015 年交付了 4,000 多处住宅。本可以提供更多房屋，但预算中的很大一部分投资尚未执行，由于城市人口压力加大情况愈发严峻，而且并没有因为经济危机和城市就业岗位流失而有所缓解。该计划投资额为 6,400 亿中非法郎，按计划资金水平排名第五；占该领域总投资的 15.4%，以及占已完成和在执行的总投资叠加总额的 3.2%。截至 2018 年 6 月，最新状况显示，交付房屋 8,162 处，还有 2,045 处正在交付中。

83. 全国电力供应率 66%，农村地区为 43%。总共有 75 个项目总投资 1.9 万亿中非法郎，该计划的总投资额排名第三，其中输电线路 1,445 公里。

84. 解决农村地区同外界交通问题一直是国家政策的重点之一。目前有 3,856 公里的运营或在建公路，其中 64%是柏油路，其余 36%是碎石路。在 2,484 公里的柏油路中，有 33%是在建公路。

X. 促进环境权

85. 保护环境和环境保护的政策促成了国家环境保护局的建立，就国家环境治理计划进行跨部门磋商，随后与粮农组织合作进行环境退化原因调研并编制了报告。此项研究是按照“适应气候变化国家行动计划”和“建立土壤退化中性目标进程计划”开展的。它们催生了第 7/2017 号法令(1 月 13 日)“关于除明确授权的情况外，在全国范围内禁止以商业为目的砍伐树木”，并于 2018 年 7 月 16 日通过并批准了 2015 年 12 月 12 日在巴黎签署的《联合国气候变化框架公约》。

86. 为了保护环境、栖息地和渔业资源，进行了传统海洋捕捞船队及其对环境的影响普查，以及制定了《负责任渔业行为守则》，颁布新《渔业法》，其主旨是禁止开展对环境以及物种的繁殖和保护产生危害和负面影响的活动。

87. 赤道几内亚是保护刚果盆地项目的成员，联合国开发计划署、赤道几内亚国家环境保护局和国家森林开发和保护区系统管理局都参与了该项目。

Y. 文化政策

88. 国家实施了联合国教科文组织关于保护和促进文化表现形式多样性的准则。2014 年，塞芭国家芭蕾舞团在国家赞助下参加了米兰世界博览会。在文化部与

非洲之家合作协议的框架内，第九届“面对面”音乐节于 2018 年 3 月在马拉博举办，该音乐节是非洲抒情艺术家和伊比利亚文化促进者之间的交流平台。马拉博国家公园的图腾和其他雕塑是赢得了政府发起的招标的民族艺术家的作品。

89. 2018 年 8 月在与莫桑比克签署的谅解备忘录和文化合作框架内设计了一项文化行动计划。后续项目正在制定中。

90. 政府与华盛顿史密森尼学会的谈判进行到最后阶段，以获得价值 400 万欧元的非洲研究者伊尼戈·德阿兰萨迪关于芳人艺术和传统的广泛收藏品。

五. 建议 135 和 136

91. 关于当时赤道几内亚没有完全接受的建议，即建议 135.1 至 135.83 和建议 136.1 至 136.6，政府仍在研究制定一揽子方案，以便提交给议会审议。

六. 结论

92. 我们可以肯定地说赤道几内亚已经部分实现了目标，尽管经济危机造成了严重困难，我们将继续奋进，以充分、切实和有效的成果落实人权文化，承认和遵循国际准则、国际惯例和赤道几内亚《宪法》中关于人权的规定。将严厉制裁和惩处侵犯人权的行为，对因违法行为对他人造成损害和损失的，将获得充分的、令人满意的赔偿。

93. 根据第 74/2018 号法令(4 月 18 日)将于 2019 年 3 月召开第三次全国经济会议，并参考《国家经济和社会发展“2020 地平线”计划》、联合国《2030 年议程》和非洲联盟《非洲 2063 年议程》的目标，规定将巩固社会公平和消除贫困作为优先事项。在这方面，赤道几内亚和联合国系统将继续在普遍定期审议进程和其他具体任务中保持公开和透明的交流。为此，我们再次呼吁共同体和我们所有发展伙伴的支持，以便我们继续合作，实现我们在国家经济和社会发展规划中为自己制定的目标。

缩略语

AAUUC	中部非洲美利坚大学
AECID	西班牙国际发展与合作署
AMUSIDA	抗击艾滋病妇女协会
ANIF	国家金融调查局
ASONAMI	全国残疾人协会
BEAC	中部非洲国家银行(中非国家银行)
BIMCP	比奥科岛疟疾防治项目
CEMAC	中部非洲经济与货币共同体(中非经货共同体)
CEN-III	第三次全国经济会议
COBAC	中部非洲银行委员会
PCD	残疾人
CTI	跨部门技术委员会
EDSGE	赤道几内亚人口与保健调查(人口和保健调查)
EGMVI	赤道几内亚疟疾疫苗倡议(疟疾疫苗倡议)
UPR	普遍定期审议
EUFP	师范大学
FAO	联合国粮食及农业组织(粮农组织)
GABAC	中部非洲反洗钱行动小组(反洗钱行动小组)
INCOMA	国家环境保护局(环保局)
INSESO	国家社会保障局(社保局)
INEGE	赤道几内亚国家统计局
LOGT	《劳工总法》
MCDI	医疗保健发展国际
MINASCOM	社会事务与妇女地位部
ODS	可持续发展目标
OHADA	非洲商业法统一组织
WHO	世界卫生组织(世卫组织)
ONCIGE	赤道几内亚国家盲人组织
PCD	残疾人
PGE	国家总预算
PNDES/H-2020	国家经济和社会发展“2020地平线”计划

PNSR	国家生殖卫生方案
PEP	政界人士
PRODEGE	赤道几内亚教育发展计划
R	建议
SMI	行业间最低工资
TCID	残忍、不人道或有辱人格的待遇
UMAC	中部非洲货币联盟
UNGE	赤道几内亚国立大学
UREI	传染病专科
HIV	人类免疫缺陷病毒(艾滋病毒)

注

¹ Personas con Discapacidad.

² Tratos crueles, inhumanos o degradantes.

³ EDS-2011.

⁴ EDS-2011.

⁵ Estudio socioeconómico de la situación de la mujer en GE. MINASPROM, 2012.